

## Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods -



- USB-C cable
- Materials: PU, PP, polyester, polyurethane foam

### InnovaGoods®



### User's Manual



### ENGLISH



#### WARNINGS

#### IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR

**FUTURE REFERENCE.** Fully recharge the battery the first time. Make sure that the voltage of the power supply is compatible with the device. Do not pull on the cord and make sure that it does not become tangled. Keep the cord away from hot or sharp surfaces. Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Do not put the device or cord in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use the device close to a source of water or in damp places. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. If the device, the pieces or the cord show defects or they do not work properly, do not use them or attempt to repair them. Only a qualified technician should do it. This device is not designed for use by children or people with physical and mental disabilities, unless they are fully supervised by an adult who is responsible for their safety. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling Read the instructions carefully before first use. Keep the manual for further queries. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

Do not use this device while driving. Do not use if you have or suffer from inflammation, injuries or any other pathologies in the area. Consult your doctor if in doubt. Do not use on an area for longer than 15 minutes. Do not use when lying down. Do not open the zip, it is exclusively for technical service maintenance.

#### CONTENTS / TECHNICAL SPECIFICATIONS

- DC In: 5 V / 1 A
- Battery: Li-ion 7.4 V / 1800 mAh
- Power: 20 W
- 2 heads
- 2 rotation directions (up to 125 r.p.m.)
- Infrared LED light
- Automatic shutdown: 15 mins

#### INSTRUCTIONS

- Connect the Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods to a USB power source. The LED next to the button will light up red while charging and will change to green when fully charged. Disconnect when the device has finished charging. To prolong battery life, the massager will not function while it is being charged.
- Get into a comfortable position and place the massager on the area to be massaged. Avoid using excessive pressure. Use the elastic strap at the back to fasten to the back of a chair, to the body, etc.
- Press and hold the ON/OFF button to switch the device on; the infrared light will come on and the heads will turn in opposing directions for approx. 1 minute, then they will change direction for another minute. Press the button again to change the rotation direction. Press again to switch off the infrared light. Press again to pause the Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- The massager will switch off automatically after 15 minutes.
- After massaging, it is possible that the area may be a little red. This is normal.

#### CARE AND MAINTENANCE

After every use, clean with a slightly damp cloth and neutral soap. Do not immerse in water.

### FRANÇAIS

#### AVERTISSEMENTS

#### IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

**POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES.** Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation. Assurez-vous que la tension électrique correspondre à l'appareil. Ne tirez pas sur le cordon et assurez-vous qu'il ne s'enroule pas. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes ou coupantes. Essayez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage. Ne pas immerger l'appareil ni le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne pas l'utiliser près d'une source d'eau ou d'endroits humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Gardez l'appareil au sec et exempt de poussière. Si l'appareil, le cordon ou les pièces semblent défectueux ou qu'ils ne fonctionnent pas correctement, ne pas les utiliser ou tenter de les réparer. Seul un technicien qualifié peut le faire. Cet appareil n'a pas été conçu pour être manipulé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques ou psychiques limitées à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet ménager, merci de suivre les règlements environnementaux en vigueur pour son recyclage. Lisez les instructions avec attention avant la première utilisation. Conservez le manuel pour une consultation ultérieure. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive

européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.



N'utilisez pas cet appareil en conduisant. Ne l'utilisez pas si vous présentez ou souffrez d'une inflammation, d'une blessure ou d'une quelconque pathologie dans la zone. En cas de doute, consultez votre médecin. Ne l'utilisez pas plus de 15 minutes par zone. Ne l'utilisez pas en position allongée. N'ouvrez pas la fermeture éclair, elle est exclusivement destinée pour l'entretien du service technique.

#### CONTENU / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Entrée CC : 5 V / 1 A
- Batterie : Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Puissance : 20 W
- 2 têtes
- 2 sens de rotation (jusqu'à 125 tr/min)
- Lumière LED infrarouge
- Arrêt automatique : 15 min
- Câble USB-C
- Matériau : PU, PP, polyester, mousse de polyuréthane

#### INSTRUCTIONS

- Connectez Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods à une source de charge USB. La LED située à côté du bouton s'allume en rouge pendant la charge et passe en vert une fois la charge terminée. Débranchez l'appareil une fois la charge terminée. Pour préserver la durée de vie de la batterie, le masseur ne fonctionnera pas pendant le processus de charge.
- Installez-vous dans une position confortable et placez le masseur sur la zone à masser, en évitant d'exercer une pression trop forte. Utilisez la sangle élastique arrière pour le fixer au dossier d'une chaise, au corps, etc.
- Restez appuyé sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil. La lumière infrarouge s'allume et les têtes se mettent à tourner dans des directions opposées pendant environ 1 minute, puis changent de direction pendant une autre minute. Appuyez à nouveau sur le bouton pour changer le sens de rotation. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre la lumière infrarouge. Appuyez à nouveau pour arrêter Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- Le masseur s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes.
- Après le massage, il est possible que la zone massée puisse apparaître rougie, ce qui est normal.

#### CONSERVATION ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de savon neutre. Ne l'immergez pas dans l'eau.

### ESPAÑOL

#### ADVERTENCIAS

#### IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES

**PARA FUTURAS CONSULTAS.** Cargue la batería por completo la primera vez. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionarán correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico. Siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Lea detenidamente las instrucciones antes del primer uso. Conserve el manual para consultas posteriores. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sígala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

No utilice este dispositivo mientras esté conduciendo. No lo utilice si tiene o sufre inflamación, lesiones o cualquier patología en la zona. Ante cualquier duda, consulte a su médico. No lo utilice más de 15 minutos por zona. No usarlo tumbado. No abra la cremallera, es exclusivamente para el mantenimiento del servicio técnico.

#### CONTENIDO / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- DC In: 5 V / 1 A
- Batería: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Potencia: 20 W
- 2 cabezales
- 2 direcciones de giro (hasta 125 r.p.m.)
- Luz LED infrarroja
- Autoapagado: 15 min
- Cable USB-C
- Material: PU, PP, poliéster, espuma de poliuretano

#### INSTRUCCIONES

- Conecte Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods a una fuente de carga USB. El LED junto al botón se encenderá en rojo durante la carga y cambiará a verde cuando esté cargado. Desconéctelo tras finalizar la carga. Para preservar la vida de la batería, el masajeador no funcionará mientras esté en proceso de carga.
- Colóquese en una posición cómoda y coloque el masajeador sobre la zona a masajear, evitando ejercer demasiada presión. Use la cinta elástica trasera para sujetarlo al respaldo de una silla, al cuerpo, etc.
- Mantenga pulsado el botón ON/OFF para encender el dispositivo; la luz infrarroja se encenderá y los cabezales girarán en sentidos opuestos durante 1 minuto

aprox., y cambiarán de dirección durante otro minuto. Pulse de nuevo el botón para cambiar el sentido de giro. Pulse otra vez para apagar la luz infrarroja. Pulse nuevamente para detener Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.

- El masajeador se apagará automáticamente tras 15 minutos.
- Después del masaje, es posible que la zona masajeadá esté enrojecida, lo cual es normal.

#### CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

Después de cada uso, limpie con un paño ligeramente humedecido en agua y jabón neutro. No sumergir en agua.

### DEUTSCH

#### WARNUNG

#### WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG

**FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF.** Laden Sie die Batterie vor der ersten Nutzung vollständig auf. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromquelle der des Geräts entspricht. Ziehen Sie nicht am Kabel und vergewissern Sie sich, dass es sich nicht verwickelt. Halten Sie es von heißen oder scharfkantigen Oberflächen fern. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Zur Reinigung keine scheuernden Produkte oder Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasserquellen. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Bei Beschädigung oder Fehlfunktionen des Geräts, von Einzelteilen oder des Kabels, diese nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Nur ein qualifizierter Techniker sollte dies tun. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Menschen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn sie werden von einem für Ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt. Dieses Produkt ist kein Hausmüll, folgen Sie den Umweltschutzbestimmungen für dessen Entsorgung. Lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie das Handbuch für ein späteres Nachschlagen auf. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim Autofahren. Verwenden Sie es nicht, wenn Sie eine Entzündung, eine Verletzung oder eine Erkrankung in dem betreffenden Bereich haben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt. Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 15 Minuten in jedem Bereich. Verwenden Sie es nicht im Liegen. Öffnen Sie nicht den Reißverschluss, er ist ausschließlich für die Wartung gedacht.

#### INHALT / TECHNISCHE DATEN

- DC-Eingang: 5 V / 1 A
- Batterie: Li-Ion 7,4 V / 1800 mAh
- Leistung: 20 W
- 2 Aufsätze
- 2 Drehrichtungen (bis zu 125 Umdrehungen pro Minute)
- Infrarot-LED-Licht
- Automatische Abschaltung: 15 min
- USB-C Kabel
- Material: PU, PP, Polyester, Polyurethan-Schaum

#### ANLEITUNG

- Schließen Sie den Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods an eine USB-Ladequelle an. Die LED neben der Taste leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird grün, wenn das Gerät aufgeladen ist. Ziehen Sie den Stecker, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Um die Lebensdauer der Batterie zu schonen, ist das Massagegerät während des Ladevorgangs nicht betriebsbereit.
- Bringen Sie sich in eine bequeme Position und legen Sie das Massagegerät auf die zu massierende Stelle, ohne dabei zu viel Druck auszuüben. Verwenden Sie das elastische Band auf der Rückseite, um es an der Rückenlehne eines Stuhls, am Körper usw. zu befestigen.
- Halten Sie die EIN/AUS-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Das Infrarotlicht schaltet sich ein und die Kopfteile drehen sich etwa 1 Minute lang in entgegengesetzte Richtungen und wechseln dann für eine weitere Minute die Richtung. Drücken Sie die Taste erneut, um die Drehrichtung zu ändern. Drücken Sie erneut, um das Infrarotlicht auszuschalten. Drücken Sie erneut, um den Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods auszuschalten.
- Das Massagegerät schaltet sich nach 15 Minuten automatisch ab.
- Nach der Massage kann es sein, dass der massierte Bereich gerötet ist, was jedoch ganz normal ist.

#### AUFBEWAHRUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem leicht mit Wasser und neutraler Seife befeuchteten Tuch. Nicht in Wasser eintauchen.

### ITALIANO

#### AVVERTENZE

#### IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER

#### RIFERIMENTI FUTURI. Caricare completamente

la batteria la prima volta. Assicurarsi che la tensione della fonte d'alimentazione corrisponda a quella dell'apparecchio. Non tirare il cavo e assicurarsi di non attorcigliarlo. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Pulirlo con un panno leggermente umido. Non usare prodotti né materiali abrasivi per la pulizia. Non immergere né l'apparecchio né i cavi in dei liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non usare vicino a fonti d'acqua o zone umide. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conservare il dispositivo in un luogo secco e privo di polvere. Se l'apparecchio, i pezzi o il

cavo sembrano difettosi o non funzionano correttamente, non usarli né provare a ripararli. Solo un tecnico qualificato può farlo. Questo dispositivo non è progettato per essere usato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, eccetto se si trovano sotto la custodia di un adulto responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme ambientali in vigore per il corretto smaltimento. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale d'uso per successive consultazioni. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazione contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

Non utilizzare questo dispositivo mentre si guida. Non utilizzare se si ha o si soffre di infiammazione, lesioni o qualsiasi patologia nella zona. In caso di dubbi, consultare il proprio medico. Non utilizzare più di 15 minuti per zona. Non usarlo sdraiato. Non aprire la zip, è esclusivamente per la manutenzione del servizio tecnico.

#### CONTENUTO / SPECIFICHE TECNICHE

- DC In: 5 V / 1 A
- Batteria: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Potenza: 20 W
- 2 testine
- 2 direzioni di rotazione (fino a 125 g/min)
- Luce LED a infrarossi
- Spegnimento automatico: 15 min
- Cavo USB-C
- Materiale: PU, PP, poliesterre, schiuma di poliuretano

#### ISTRUZIONI

- Collegare Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods a una presa di ricarica USB. Il LED accanto al pulsante si accenderà in rosso durante la ricarica e diventerà verde quando è carico. Scollegarlo dopo aver terminato la ricarica. Per preservare la durata della batteria, il massaggiatore non funzionerà mentre è in carica.
- Mettersi in una posizione comoda e collocare il massaggiatore sulla zona da massaggiare, evitando di esercitare troppa pressione. Utilizzare il nastro elastico posteriore per fissarlo allo schienale di una sedia, al corpo, ecc.
- Tenere premuto il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo; la luce a infrarossi si accenderà e le testine ruoteranno in direzioni opposte per circa 1 minuto e cambieranno direzione per un altro minuto. Premere nuovamente il pulsante per cambiare il senso di rotazione. Premere nuovamente per spegnere la luce a infrarossi. Premere nuovamente per arrestare Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- Il massaggiatore si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti.
- Dopo il massaggio, è possibile che la zona massaggiata sia arrossata, il che è normale.

#### CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Dopo ogni utilizzo, pulire con un panno leggermente inumidito con acqua e sapone neutro. Non immergere in acqua.

## Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods -

carregamento.

- Coloque-se numa posição confortável e coloque o massajador sobre a zona a massajar, evitando exercer uma pressão excessiva. Utilize a faixa elástica traseira para o apoiar no encosto de uma cadeira, corpo, etc.
- Mantenha o botão Ligar/Desligar premido para ligar o dispositivo. A luz infravermelha irá iluminar-se e as cabeças irão rodar em sentidos opostos durante aproximadamente 1 minuto e irão mudar de direção durante outro minuto. Prima novamente o botão para alterar o sentido de rotação. Prima mais uma vez para desligar a luz infravermelha. Prima novamente para parar o Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- O massajador desliga-se automaticamente decorridos 15 minutos.
- Após a massagem, é possível que a zona massajada esteja avermelhada, o que é normal.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO**

No final de cada utilização, limpe com um pano ligeiramente humedecido em água e detergente neutro. Não submergir em água.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**WAARSCHUWINGEN**

**BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN.**
Laad de batterij volledig de eerste keer. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u deze voor het eerst gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**CONTEÚDO/ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

- DC In: 5 V/1 A
- Bateria: iões de lítio 7,4 V/1800 mAh
- Potência: 20 W
- 2 cabeças
- 2 direções de rotação (até 125 r.p.m.)
- Luz LED infravermelha
- Desligar automático: 15 min
- Cabo USB-C
- Material: PU, PP, poliéster, espuma de poliuretano

**INSTRUÇÕES**

- Ligue o Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods a uma fonte de alimentação USB. O LED junto ao botão ilumina-se a vermelho durante o carregamento e passa a verde quando está carregado. Desligue após finalizar a carga. Para preservar a vida útil da bateria, o massajador não funcionará durante o

carregamento.

- Coloque-se numa posição confortável e coloque o massajador sobre a zona a massajar, evitando exercer uma pressão excessiva. Utilize a faixa elástica traseira para o apoiar no encosto de uma cadeira, corpo, etc.
- Mantenha o botão Ligar/Desligar premido para ligar o dispositivo. A luz infravermelha irá iluminar-se e as cabeças irão rodar em sentidos opostos durante aproximadamente 1 minuto e irão mudar de direção durante outro minuto. Prima novamente o botão para alterar o sentido de rotação. Prima mais uma vez para desligar a luz infravermelha. Prima novamente para parar o Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- O massajador desliga-se automaticamente decorridos 15 minutos.
- Após a massagem, é possível que a zona massajada esteja avermelhada, o que é normal.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO**

No final de cada utilização, limpe com um pano ligeiramente humedecido em água e detergente neutro. Não submergir em água.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**WAARSCHUWINGEN**

**BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN.**
Laad de batterij volledig de eerste keer. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u deze voor het eerst gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**CONSERVATIE EN ONDERHOUD**

Na elk gebruik reinigen met een doek die licht bevochtigd is met water en neutrale zeep. Niet onderdampelen in water.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**POLSKI**

**OSTRZEŻENIA**

**WAŻNE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**
Naładuj baterię do pełna podczas pierwszego ładowania. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie

Gebruik dit apparaat niet tijdens het rijden.

Niet gebruiken als u last heeft van ontstekingen, verwondingen of pathologie in het gebied. Raadpleeg uw arts bij twijfel. Niet langer dan 15 minuten per gebied gebruiken. Niet liggend gebruiken. Open de ritssluiting niet, deze is uitsluitend bedoeld voor serviceonderhoud.

**INHOUD/TECHNISCHE SPECIFICATIES**

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**INSTRUCTIES**

- Sluit Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods aan op een USB-oplaadbron. De led naast de knop brandt rood tijdens het opladen en wordt groen als hij is opgeladen. Haal de stekker uit het stopcontact nadat het opladen is voltooid. Om de levensduur van de batterij te verlengen, werkt het apparaat niet tijdens het opladen.
- Zet uzelf in een comfortabele houding en plaats het massageapparaat over het te masseren gebied, waarbij u niet te veel druk uitoefent. Gebruik de elastische rugband om hem aan de rugleuning van een stoel, aan het lichaam enzovoort te bevestigen.
- Druk de ON/OFF knop in en houd deze ingedrukt om het apparaat aan te zetten; het infrarode licht zal aangaan en de koppen zullen ongeveer 1 minuut in tegengestelde richting draaien en nog een minuut van richting veranderen. Druk nogmaals op de knop om de draairichting te veranderen. Druk nogmaals om het infraroodlicht uit te schakelen. Druk nogmaals op deze knop om de Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods. te stoppen.
- Het massageapparaat schakelt na 15 minuten automatisch uit.
- Na de massage kan het gemasseerde gebied rood zijn, wat normaal is.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**INSTRUKCJA**

- Podłącz Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods do źródła ładowania USB. Podczas procesu ładowania dioda LED obok przycisku będzie świecić się na czerwono i zmieni kolor na zielony po osiągnięciu stanu pełnego naładowania. Po naładowaniu urządzenie należy odłączyć od zasilania. Aby nie doszło do skrócenia żywotności baterii, masażer nie będzie działał w trakcie fazy ładowania.
- Przed rozpoczęciem masażu ustaań w wygodnej pozycji i umieść urządzenie na obszarze, który ma być poddany masażowi, unikając wywierania zbyt dużego nacisku. Użyj tylnego elastycznego paska, aby przymocować masażer do oparcia krzesła, do ciała itp.
- Aby włączyć urządzenie naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF; włączy się wówczas światło podczerwieni, a głowice będą obracać się w przeciwnych kierunkach przez około 1 minutę i będą zmieniać swój kierunek po każdej kolejnej minucie. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje natychmiastową zmianę kierunku obrotów. Kolejne wciśnięcie przycisku wyłączy światło podczerwieni.

używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Przeczytaj instrukcje uważnie przed pierwszym użyciem. Zachowaj instrukcję obsługi na wypadek dalszych pytań. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektrycznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**MAGYAR**

**FIGYELMEZTETÉSEK**

**FONTOS: AZ INSTRUKCIÓKAT ŐRIZZE MEG A JŐVŐBENI KONZULTÁCIÓKHOZ.**
Első alkalommal teljesen töltsé fel az akkumulátort. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Haználja rendeltésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat!Tartsa meg a használati útmutatót, mert a későbbiekben még szükség lehet rá! Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

Nie stosować urządzenia w trakcie jazdy. Nie używać podczas trwającego stanu zapalnego, po urazie lub w przypadku jakiegokolwiek nieprawidłowości w okolicy ciała. W razie wątpliwości zalecamy skonsultować się z lekarzem. Nie używać dłużej niż 15 minut na danym obszarze ciała. Nie stosować w pozycji leżącej. Nie otwierać zamka błyskawicznego, służy on wyłącznie do konserwacji serwisowej.

**ZAWARTOŚĆ / SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

- Wejście DC In: 5 V / 1 A
- Akumulator: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Moc: 20 W
- 2 głowice
- 2 kierunki obrotów (do 125 obr/min)
- Światło LED na podczerwień
- Automatyczne wyłączenie: 15 min
- Kabel USB-C
- Material: PU, PP, poliester, pianka poliuretanova

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**INSTRUKCJA**

- Podłącz Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods do źródła ładowania USB. Podczas procesu ładowania dioda LED obok przycisku będzie świecić się na czerwono i zmieni kolor na zielony po osiągnięciu stanu pełnego naładowania. Po naładowaniu urządzenie należy odłączyć od zasilania. Aby nie doszło do skrócenia żywotności baterii, masażer nie będzie działał w trakcie fazy ładowania.
- Przed rozpoczęciem masażu ustaań w wygodnej pozycji i umieść urządzenie na obszarze, który ma być poddany masażowi, unikając wywierania zbyt dużego nacisku. Użyj tylnego elastycznego paska, aby przymocować masażer do oparcia krzesła, do ciała itp.
- Aby włączyć urządzenie naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF; włączy się wówczas światło podczerwieni, a głowice będą obracać się w przeciwnych kierunkach przez około 1 minutę i będą zmieniać swój kierunek po każdej kolejnej minucie. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje natychmiastową zmianę kierunku obrotów. Kolejne wciśnięcie przycisku wyłączy światło podczerwieni.

Natomiast ponowne wciśnięcie zatrzyma Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGood.

- Masażer wyłączy się automatycznie po 15 minutach.
- Po masażu obszar poddany zabiegowi może być zaczerwieniony, co jest zjawiskiem normalnym.

**PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA**

Po każdym użyciu przetrzeć szmatką lekko zwilżoną wodą z neutralnym mydłem. Nie zanurzać w wodzie.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**MAGYAR**

**FIGYELMEZTETÉSEK**

**FONTOS: AZ INSTRUKCIÓKAT ŐRIZZE MEG A JŐVŐBENI KONZULTÁCIÓKHOZ.**
Első alkalommal teljesen töltsé fel az akkumulátort. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Haználja rendeltésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat!Tartsa meg a használati útmutatót, mert a későbbiekben még szükség lehet rá! Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

Né használja ezt a készüléket vezetés közben, valamint ha gyulladás, sérülés vagy bármilyen más egészségügyi probléma áll fenn az érintett területen. Kérdés esetén konzultáljon orvosával. Ne használja egy adott területen 15 percnél hosszabb ideig. Nem ajánlott a fekvő helyzetben való használat. Ne húzza ki a cipzárt, mivel az kizárólag műszaki szerviz céljára szolgál.

**TARTALOM / MŰSZAKI LEÍRÁS**

- DC-bemenet: 5 V / 1 A
- Akkumulátor: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Teljesítmény: 20 W
- 2 fej
- 2 forgásirány (125 fordulatszámig)
- Infravörös LED-fény

- Automatikus kikapcsolás: 15 perc
- USB-C kábel
- Anyagok: PU, PP, poliészter, poliuretán hab

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

- Csatlakoztassa a Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods masszírozót egy USB-porthoz. A gomb melletti LED pirosan fog világítani, amikor a készülék töltés alatt van, és zöldre vált, ha teljesen feltöltődött. Húzza ki a készüléket, amikor a töltés befejeződött. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében a masszírozó nem működik töltés közben.
- Vegyen fel egy kényelmes testhelyzetet, és helyezze a masszírozót a kívánt területre. Figyeljen arra, hogy ne alkalmazzon túlzott nyomást. A hátsó rugalmas pánt segítségével a masszírozót többek között egy széktámlához vagy a testéhez rögzítheti.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF gombot; ekkor az infravörös fény aktíválódik, és a masszírozó fejek körülbelül 1 percig ellentétes irányba forognak, majd irányt váltanak, és még egy percig forognak. A forgásirány megváltoztatásához nyomja meg újra a gombot. Az infravörös fény kikapcsolásához nyomja meg még egyszer. Ha ezután újra megnyomja a gombot, szüneteltetheti a Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods masszírozót.
- A masszírozó 15 perc után automatikusan kikapcsol.
- A masszázs után előfordulhat, hogy az érintett terület kissé bepirosodik; ez normális jelenség.

**ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

Minden használat után tisztítsa meg enyhén nedves ruhával és semleges szappannal. Ne merítse vízbe.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**ROMÂNĂ**

**ATENȚIE!**

**IMPORTANT: PĂSTREAZĂ INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.**
Încărcați bateria complet prima dată. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se incurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea unei surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer,

urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător.

Nu utilizați acest dispozitiv în timp ce conduceți. Nu utilizați dacă aveți sau suferiți de inflamații, leziuni sau orice patologie în zonă. În caz de îndoială, consultați medicul dumneavoastră. Nu utilizați pentru mai mult de 15 minute pe zonă. Nu utilizați culcat. Nu deschideți fermoarul, acesta este exclusiv pentru service de mentenanță.

**CONȚINUT / SPECIFICAȚII TEHNICE**

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

- DC In: 5 V / 1 A
- Baterie: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Putere: 20 W
- 2 capete
- 2 direcții de rotire (până la 125 r.p.m.)
- Lumină LED infraroșie
- Oprire automată: 15 min
- Cablu USB-C
- Material: PU, PP, poliester, spumă de poliuretan

**INSTRUCȚIUNI**

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

- Conectați Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods la o sursă de încărcare USB. LED-ul de lângă buton se va aprinde roșu în timpul încărcării și va deveni verde când este încărcat. Scoateți-l din priză după ce încărcarea este completă. Pentru a păstra durata de viață a bateriei, aparatul de masaj nu va funcționa în timpul încărcării.
- Așezați-vă într-o poziție confortabilă și poziționați aparatul de masaj pe zona care urmează să fie masată, evitând să exercitați o presiune prea mare. Utilizați cureaua elastică din spate pentru a-l fixa pe spătarul unui scaun, corp etc.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul ON/OFF pentru a porni dispozitivul; lumina infraroșie se va aprinde și capetele se vor roti în direcții opuse timp de aproximativ 1 minut, apoi își vor schimba direcția timp de încă un minut. Apăsați din nou butonul pentru a schimba direcția de rotație. Apăsați din nou pentru a opri lumina infraroșie. Apăsați din nou pentru a opri Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- Aparatul de masaj se va opri automat după 15 minute.
- După masaj, zona masată poate fi înroșită, ceea ce este normal.

**InnovaGoods®**
www.innovagoods.com

**PĂSTRARE ȘI MENTENANȚĂ**

După fiecare utilizare, curățați cu o cârpă ușor umezită cu apă și săpun neutru. Nu scufundați în apă.

**DANSK**

**ANBEFALINGER**

## Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods -

VIGTIGT: GEM VEJLEDNINGEN TIL SENERE

**BRUG.** Oplad batteriet helt første gang. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og forsøg ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Læs grundigt instruktionerne før første brug. Gem manualen til efterfølgende konsultationer. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

Brug ikke enheden, mens du kører. Brug ikke enheden, hvis du har inflammation, sår eller enhver patologi i området. Tal med din læge, hvis du er i tvivl. Må ikke bruges i mere end 15 minutter pr. område. Må ikke bruges i liggende stilling. Åbn ikke lynlåsen; den er udelukkende til vedligeholdelse af den tekniske service.

**INDHOLD/TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

- Jævnstrømsindgang: 5 V/1 A
- Batteri: Li-ion 7,4 V/1800 mAh
- Effekt: 20 W
- 2 hoveder
- 2 rotationsretninger (op til 125 o/min.)
- Infrarødt LED-lys
- Autosluk: 15 min.
- USB-C-kabel
- Materiale: PU, PP, polyester, polyurethanskum

**ANVISNINGER**

- Tilslut Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods til en USB-strømforsyning. LED'en ud for knappen lyser rødt under opladning og lyser grønt, når apparatet er opladet. Frakobl apparatet, når opladningen er gennemført. For at bevare batterilevetiden må massageapparatet ikke fungere, mens det oplades.
- Indtag en behagelig stilling, og sæt massageapparatet på området, der skal masseres, uden at trykke for hårdt. Brug det bagerste elastiske bånd til at fastgøre det til en stoleryg, til kroppen osv.
- Tryk og hold på knappen ON/OFF (TÆND/SLUK) for at tænde enheden; det infrarøde lys tændes, og hovederne drejer i modsatte retninger i ca. 1 minut og skifter retning i endnu et minut. Tryk igen på knappen for at skifte rotationsretningen. Tryk igen for at slukke for det infrarøde lys. Tryk igen for at stoppe Rechargeable Compact Shiatsu

- Massager InnovaGoods.
- Massageapparatet slukkes automatisk efter 15 minutter.
- Efter massagen er det muligt, at det masserede område er rødt, og det er normalt.

**OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE**

Efter hver brug skal apparatet rengøres med en klud, der er fugtet let med vand og neutralt sæbe. Må ikke nedsænkes i vand.

## SVENSKA

**VARNINGAR**

**OBS! BEHÅLL INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA**

**BRUK.** Batteriet ska laddas helt fullt första gången. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lägg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Om apparaten, delarna eller sladden visar defekter eller om de inte fungerar riktigt, ska du inte använda dem eller försöka att reparera dem. Bara en kvalificerad tekniker borde göra det. Denna apparat är inte ämnad för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Läs instruktionerna noggrant innan första användning. Spara manualen för eventuella följdfrågor. Kassera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

Använd inte den här enheten när du kör. Använd inte om du har eller lider av inflammation, skador eller andra patologier i området. Rådgör med din läkare om du är osäker. Använd inte på ett område längre än 15 minuter. Använd inte när du ligger ner. Öppna inte dragkedjan, det är endast för tekniskt underhåll.

**INNEHÅLL / TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

- DC Inn: 5 V / 1 A
- Batteri: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Ström: 20 W
- 2 huvuden
- 2 rotationsriktningar (upp till 125 r.p.m.)
- Infrarött LED-ljus
- Automatisk avstängning: 15 minuter
- USB-C kabel
- Material: PU, PP, polyester, polyuretanskum

**INSTRUKTIONER**

- Anslut Rechargeable Compact Shiatsu

Massager InnovaGoods till en USB-strömkälla. Lysdioden bredvid knappen lyser rött under laddning och ändras till grönt när den är fulladdad. Koppla bort när enheten har laddat klart. För att förlänga batteritiden fungerar inte massageapparatn medan den laddas.

- Sätt dig i en bekväm position och placera massageapparatn på området som ska masseras. Undvik att använda övertryck. Använd elastiska bandet på baksidan för att fästa på stolsryggen, på kroppen osv.
- Tryck och håll ned ON/OFF-knappen för att slå på enheten; det infraröda ljuset kommer att tändas och huvudena kommer att vridas i motsatta riktningar i ca. 1 minut, sedan byter de riktning i ytterligare en minut. Tryck på knappen igen för att ändra rotationsriktningen. Tryck igen för att stänga av infraröda ljuset. Tryck igen för att pausa

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.

- Massören stängs av automatiskt efter 15 minuter.
- Efter massaget är det möjligt att området kan vara lite rött. Detta är normalt.

**SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**

Efter varje användning, rengör med en lätt fuktad trasa och neutral tvål. Sänk inte ned i vatten.

## SUOMI

**VAROITUKSET**

**TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ**

**KÄYTTÖÄ VARTEN.** Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja terävistä esineistä. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käytettäväksi

muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömaaräyksiä sen kierrättämiseksi. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

Älä käytä tätä laitetta ajaessasi. Älä käytä, jos sinulla on tulehduksia, vammoja tai muita sairauksia alueella. Käännä lääkäriin puoleen, jos olet epävarma. Älä käytä yhdellä alueella

yli 15 minuuttia. Älä käytä makuulla. Älä avaa vetoketjua, se on tarkoitettu yksinomaan teknisen huollon ylläpitoa varten.

**SISÄLTÖ / TEKNISET TIEDOT**

**KÄYTTÖOHJEET**

- Liitä Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods USB-virtalähteeseen. Painikkeen vieressä oleva LED-valo palaa muunaisena laitteen latauksen aikana ja muuttuu vihreäksi, kun se on täyteen ladattu. Katkaise yhteys virtalähteeseen, kun laite on latautunut. Akun käyttöiän pidentämiseksi hierontalaite ei toimi latauksen aikana.
- Asetu mukavaan asentoon ja aseta hierontalaite hierontavalle alueelle. Vältä liiallista paineen käyttämistä. Käytä selkänöjan joustavaa hihnaa kiinnittääkseen tuolin selkänöjaan, vartaloon jne.
- Paina ja pidä ON/OFF-painiketta painettuna kytkeäksesi laitteen päälle; infrapunavalo syttyy ja päät kääntyvät vastakkaisiin suuntiin n. 1 minuutin ajaksi, sitten ne vaihtavat suuntaa vielä minuutiksi. Paina painiketta uudelleen muuttaaksesi laitteen pyörimissuuntaa. Paina uudelleen sammuttaaksesi infrapunavalon. Paina uudelleen keskeyttääksei Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoodsin toiminnan.
- Hierontalaite sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua.Hieronnan jälkeen on mahdollista, että alue voi hieman punoittaa. Tämä on normaalia.

**HUOLTO JA YLLÄPITO**

Puhdista hierontalaite jokaisen käyttökerran jälkeen hieman kostealla liinalla ja neutraalilla saippualla. Älä upota veteen.

## LIETUVIŲ

### ĮSPĖJIMAS

**SVARBU: ĮŠSAUGOKITE INSTRUKCIJAS**

**ATEIČIAI.** Pirmą kartą kraunant, įkraukite akumuliatorių pilnai. Įsitinkikite, jog elektros energijos tiekimo įtampa suderinama su įrenginiu. Netraukite už laido ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba aštrių paviršių. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nedėkite įrenginio ar laido į skystį. Nelieskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Jeigu įrenginyje, jo dalyse ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalės neveikia tinkamai,

nenaudokite jų ir nebandykite jų taisyti patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Išsaugokite vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti jei kilus papildomų klausimų. Išmeskite produktą laikydamiesi Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

Nenaudokite šio prietaiso vairuodami. Nenaudokite, jei turite uždegimų, traumų ar kitų šios srities patologijų arba dėl jų kenčiate. Jei abejojate, pasitarkite su gydytoju. Nenaudokite ant srities ilgiau nei 15 minučių. Nenaudokite gulėdami. Neatidarinėkite užtrauktuko, jis skirtas tik techninei priežiūrai.

**SUDĖTIS / TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS**

**INSTRUKCIJOS**

- Prijunkite "Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods" prie USB maitinimo šaltinio. Įkrovimo metu šalia mygtuko esantis šviesos diodas šviečia raudonai, o visiškai įkrovus - žaliai. Atjunkite, kai prietaisas baigs krauti. Siekiant pailginti baterijos veikimo laiką, masažuoklis neveiks, kol bus įkraunamas.
- Įsitaisykite patogioje padėtyje ir uždėkite masažuoklį ant masažuojamos vietos. Venkite pernelyg didelio spaudimo. Galinėje dalyje esančiu elastiniu dirželiu prisitvirtinkite prie kėdės atlošo, kūno ir pan.
- Paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą; įsijungs infraraudonųjų spindulių lemputė ir galvutės maždaug 1 minutę suksis priešingomis kryptimis, tada dar minutę kita kryptimi. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte sukimosi kryptį. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte infraraudonųjų spindulių šviesą. Paspauskite dar kartą, kad pristabdytumėte "Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods".
- Po 15 minučių masažuoklis išsijungs automatiškai.
- Po masažo sritis gali būti šiek tiek paraudusi. Tai normalu.

**PRIEŽIŪRA IR EKSPLOATACIJA**

Po kiekvieno naudojimo valykite sudrėkintu skudurėliu su neutraliu muilu. Nemerkite į vandenį.

## NORSK

### ADVARSLER

**VIKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR**

**FREMTIDIGE REFERANSER.** Lad batteriet fullt første gang. Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en torr plass uten støv. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert teknikker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Les instruksjonene nøye før førstegangsbruk. Ha håndboken for ytterligere forespørsler. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

Ikke bruk denne enheten mens du kjører. Skal ikke brukes hvis du har eller lider av betennelse, skade eller patologi i området. Rådfør deg med lege dersom du har spørsmål. Skal ikke brukes i mer enn 15 minutter per sone. Skal ikke brukes liggende. Ikke åpne glidelåsen. Den er utelukkende for vedlikehold fra teknisk service.

**INNHold /TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

- DC inn: 5V / 1A
- Batteri: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Effekt: 20 W
- 2 hoder
- 2 rotasjonsretninger (opptil 125 o/min)
- Infrarødt LED-lys
- Automatisk av: 15 min
- USB-C-kabel
- Materiale: PU, PP, polyester, polyuretanskum

**INSTRUKSJONER**

- Koble Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods til en USB ladekilde. Lysdioden ved siden av knappen lyser rødt under lading og skifter til grønt når apparatet er ladet opp. Koble den fra etter at ladingen er fullført. For å bevare batterilevetiden vil ikke massasjeapparatet fungere mens det lades.

- Sett deg i en komfortabel posisjon og plasser massasjeapparatet på området som skal masseres, slik at du unngår å utøve for mye trykk. Bruk den elastiske bakre stroppen til å feste den til f.eks. ryggstøtten på en stol eller til kroppen.

- Trykk og hold inne ON/OFF-knappen for å

slå på enheten; det infrarøde lyset vil slå seg på og hodene vil rotere i motsatte retninger i ca. 1 minutt, og andre retning i et minutt til. Trykk på knappen igjen for å endre rotasjonsretningen. Trykk på nytt for å slå av det infrarøde lyset. Trykk enda en gang for å stoppe Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.

- Massasjeapparatet slås automatisk av etter 15 minutter.
- Etter massasjen kan det masserte området være noe rødt. Dette er normalt.

**OPBEVARING OG VEDLIKEHOLD**

Tørk av med en klut som er lett fuktet i vann og nøytral såpe etter hver bruk. Må ikke senkes ned i vann.

## SLOVENŠČINA

**OPOZORILA**

**POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA PRIMER KASNEJŠE UPORABE.** Prvič napolnite baterijo do konca. Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potaplajte aparata ali kabla v tekočine. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Pred prvo uporabo natančno preberite navodila. Shranite prročnik za morebitno poznejšo uporabo. Zavržite ta izdelek v sklado z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavržite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

Te naprave ne uporabljajte med vožnjo. Ne uporabljajte, če imate ali trpite za vnetjem, poškodbami ali drugimi patologijami na tem področju telesa. Če ste v dvomih, se posvetujte s svojim zdravnikom. Ne uporabljajte na enem predelu dlje kot 15 minut. Ne uporabljajte v ležečem položaju. Ne odpirajte zadrge, ki je izključno za vzdrževanje tehnične službe.

**VSEBINA / TEHNIČNE SPECIFIKACIJE**

- DC Inn: 5 V / 1 A
- Baterija: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Moč: 20 W
- 2 glavi
- 2 smeri vrtenja (do 125 vrt/min)
- Infrardeča LED luč
- Samodejni izklop: 15 minut

## Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

- Kabel USB-C
- Materiali: PU, PP, poliester, poliuretanska pena

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**NAVODILA**

• Приклучите polnilni kompaktni shiatsu masažni aparat Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods na vir napajanja USB. LED-lučka poleg gumba bo med polnjenjem svetila rdeče in se spremenila v zeleno, ko bo baterija popolnoma napolnjena. Prekinite povezavo z električnim omrežjem, ko naprava konča s polnjenjem. Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije, masažna naprava med polnjenjem ne bo delovala.

- Udobno se namestite in masažno napravo položite na predel, ki ga želite masirati. Izogibajte se pretiranemu pritisku. Za namestitev na naslonja stola, telo itd. uporabite elastični trak zadaj.
- Pritisnite in držite gumb za VKLONP/IZKLONP, da vklopite napravo; infrardeča lučka se bo prižgala in glavi se bosta vrteli v nasprotni smeri za pribl. 1 minuto, nato bosta za drugo minuto spremenili smer. Ponovno pritisnite gumb, da spremenite smer vrtenja. Ponovno pritisnite, da izklopite infrardečo svetlobo. Ponovno pritisnite, da začasno ustavite polnilni kompaktni shiatsu masažni aparat Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- Masažer se bo samodejno izklopil po 15 minutah.
- Po masaži je možno, da se bo na masiranem predelu pojavila rdečica. To je normalno.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**NEGA IN VZDRŽEVANJE**

Po vsaki uporabi očistite z nežno vlažno krpo in nevtralnim milom. Ne potaplajte v vodo.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

## ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.** Επαναφορτίστε πλήρως την μπαταρία την πρώτη φορά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μεπερδεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο σε υγρές επιφάνειες. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορριμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά

πρότυπα ανακύκλωσης. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν την πρώτη χρήση. Διατηρήστε το χειριστήριο για μεταγενέστερη αναφορά. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή ενώ οδηγείτε. Μην τη χρησιμοποιείτε αν έχετε ή υποφέρετε από φλεγμονή, τραυματισμούς ή οποιαδήποτε παθολογία στην περιοχή. Για οποιαδήποτε αμφιβολία, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας. Μην τη χρησιμοποιείτε για περισσότερο από 15 λεπτά ανά περιοχή. Μην τη χρησιμοποιείτε ξαπλωμένος. Μην ανοίγετε το φερμουάρ, προορίζεται αποκλειστικά για τη συντήρηση από το τεχνικό τμήμα.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ / ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

- Τροφοδοτικό DC σε: 5 V / 1 A
- Μπαταρία: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Ισχύς: 20 W
- 2 κεφαλές
- 2 κατευθύνσεις περιστροφής (μέχρι 125 σ.α.λ.)
- Υπέρυθρο LED φως
- Αυτόματη απενεργοποίηση: 15 λεπτά
- Καλώδιο USB-C
- Υλικό: PU, PP, πολυεστέρας, αφρός πολυουρεθάνης

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**ΟΔΗΓΙΕΣ**

- Συνδέστε το Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods σε μια πηγή φόρτισης USB. Το LED δίπλα στο κουμπί θα ανάψει κόκκινο κατά τη φόρτιση και θα γίνει πράσινο όταν φορτίσει πλήρως. Αποσυνδέστε το μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης. Για να διατηρήσετε τη ζωή της μπαταρίας, το masáž δεν θα λειτουργεί ενώ φορτίζεται.
- Καθίστε σε μια άνετη θέση και τοποθετήστε το masάζ στην περιοχή που θέλετε να κάνετε masάζ, αποφεύγοντας να ασκήσετε υπερβολική πίεση. Χρησιμοποιήστε την ελαστική ταινία στο πίσω μέρος για να το στερεώσετε στην πλάτη μιας καρέκλας, στο σώμα κ.λπ.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Το υπέρυθρο φως θα ανάψει και οι κεφαλές θα περιστρέφονται σε αντίθετες κατευθύνσεις για περίπου 1 λεπτό και θα αλλάζουν κατεύθυνση μετά από άλλο ένα λεπτό. Πατήστε ξανά το κουμπί για να αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής. Πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε το υπέρυθρο φως. Πατήστε ξανά για να σταματήσετε το Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- Το masάζ θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 15 λεπτά.
- Μετά το masάζ, είναι πιθανό η περιοχή που κάνετε masάζ να είναι κοκκινισμένη, κάτι που είναι φυσιολογικό.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με νερό και ουδέτερο σαπούνι. Μην βυθίζετε σε νερό.

## ČEŠTINA

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**UPOZORNŮNÍ**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ**

**POUŽITÍ.** Před prvním použitím plně nabijte baterii. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponořujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozené nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod. Návod si ponechejte pro případné další nejasnosti. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Nemanipulujte s masérem, když řídíte vozidlo. Nepoužívejte jej, pokud trpíte zánětem, poraněním nebo jiným patologickým stavem v dané oblasti. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na svého lékaře. Nemasírujte déle než 15 minut stejnou zónu. Nepoužívejte přístroj vleže. Neotvírejte zip, je určen výhradně pro technickou servisní údržbu.

**OBSAH / TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

- vstup DC: 5 V / 1 A
- baterie: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- výkon: 20 W
- 2 hlavy
- 2 směry otáčení (až 125 ot./min)
- infráčervené světlo LED
- automatické vypnutí: 15 minut
- kabel USB-C
- materiál: PU, PP, polyester, polyuretanová pěna

**INSTRUCCIONES**

- Připojte Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods ke zdroji USB. LED vedle tlačítka bude během nabíjení blikat červeně a při plném stavu se změní na zelenou. Poté přístroj odpojte. Kvůli zachování životnosti baterie nebude masér při nabíjení fungovat.
- Zvolte si pohodlnou polohu a umístěte masér na oblast, kterou chcete ošetřovat; vyhněte se nadměrnému tlaku. Pomocí zadního elastického popruhu připevněte přístroj k opěradlu židle, těla atd.
- Zapněte masér dlouhým stisknutím tlačítka ON/OFF; infráčervené světlo se rozsvítí, obě hlavy se budou otáčet proti sobě přibližně 1 minutu, následující

- minutu pak v opačném směru. Dalšími postupnými stisky tlačítka 1) ručně změňte směr obou hlav, 2) zhasnete infráčervené světlo a 3) vypnete masér.
- Masér se po 15 minutách automaticky vypne.
- Po masaži může ošetřovaná oblast zčervenat, což je normální.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Po každém použití očistěte hadříkem mírně navlhčeným vodou a neutrálním mýdlem. Neponořujte do vody.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

## БЪЛГАРСКИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА**

**БЪДЕЩА СПРАВКА.** Заредете батерията докрай гървия път. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далече от топли и остри повърхности. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте abrazивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за ползване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Прочетете внимателно инструкциите преди първата употреба. Запазете ръководството за по-късни консултации. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последиция за човешкото здраве и околната среда.

Не използвайте това устройство, докато шофирате. Не го използвайте, ако страдате от възпаление, наранявания или някаква патология в зоната. Ако имате някакво съмнение, консултирайте се с Вашия лекар. Не го използвайте повече от 15 минути на зона. Не го използвайте в легнало положение. Не отваряйте ципа, той е изключително за техническа поддръжка.

**СЪДЪРЖАНИЕ/ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ**

- DC In: 5 V/1 A

- Батерия: Li-ion 7,4 V/1800 mAh
- Мощност: 20 W
- 2 накрайника
- 2 посоки на въртене (до 125 об./мин)
- Инфрачервена LED светлина
- Автоматично изключване: 15 мин
- USB-C кабел
- Материал: ПУ, ПП, полиестер, полиуретанова пяна

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**ИНСТРУКЦИИ**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

- Свържете Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods към USB източник на зареждане. LED светодиодът до бутона ще свети червено по време на зареждане и ще светне в зелено, когато се зареди. Изключете го от контакта, след като приключи зареждането. За запазване живота на батерията, масажорът няма да функционира, докато се зарежда.
- Заемете удобна позиция и поставете масажора върху зоната, която ще масажирате, като избягвате прекомерния натиск. Използвайте задната еластична лента, за да го прикрепите към облегалката на стол, към тялото и т.н.
- Натиснете продължително бутона ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ, за да включите устройството; инфрачервената светлина ще се включи и накрайниците ще се въртят в противоположни посоки 1 минута припл. и ще променят посоката за още една минута. Натиснете отново бутона, за да промените посоката на въртене. Натиснете отново, за да изключите инфрачервената светлина. Натиснете отново, за да спрете Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- Масажорът ще се изключи автоматично след 15 минути.
- След масажа масажираната зона може да е зачервена, което е нормално.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**ЗАПАЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

След всяка употреба почиствайте с кърпа, леко навлажнена с вода и неутрален сапун. Не потапяйте във вода.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

## HRVATSKI

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**UPOZORENJA**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**VAŽNO: SAČUVAJTE UPUTE ZA BUDOĆU**

**UPORABU.** Napunite bateriju u cijelosti prvi put. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Ne povlačite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u krcu u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu

sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Pažljivo pročitajte upute prije prvog korištenja. Zadržite upute za dalje nedoumice. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlazite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Slijedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Nemojte koristiti ovaj uređaj tijekom vožnje. Nemojte ga koristiti ako imate ili patite od upale, ozljede ili bilo koje tegobe na tom području. Ako imate bilo kakvih pitanja, posavjetujte se sa svojim liječnikom. Nemojte ga koristiti više od 15 minuta po području. Nemojte ga koristiti u ležećem položaju. Ne otvarajte patent zatvarač, on služi isključivo za servisno održavanje.

**SADRŽAJ /TEHNIČKE SPECIFIKACIJE**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

- DC ulaz: 5 V / 1 A
- Baterija: Li-ion 7,4 V / 1800 mAh
- Snaga: 20 W
- 2 glave
- 2 smjera rotacije (do 125 o/min)
- Infracrveno LED svjetlo
- Automatsko isključivanje: 15 min
- USB-C kabel
- Materijal: PU, PP, poliester, poliuretanska pjena

**UPUTE**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

- Spojite Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods na USB izvor punjenja. LED svjetlo pored gumba treperjet će crveno tijekom punjenja i promijeniti se u zeleno kad se napuni. Isključite ga iz struje kad se napuni. Kako bi se očuvalo trajanje baterije, masažer neće raditi dok se puni.
- Zauzmite udoban položaj i postavite masažer na područje koje se masira, izbjegavajući prekomjerni pritisak. Upotrijebite elastičnu traku za pričvršćivanje na naslon stolice, na tijelo itd.
- Pritišćite gumb (1) ON/OFF za uključivanje/isključivanje uređaja; infracrveno svjetlo će se uključiti i glave će se okretati u suprotnim smjerovima oko 1 minutu i promijeniti smjer na još jednu minutu. Ponovno pritisnite gumb za promjenu smjera rotacije. Pritisnite ponovno za isključenje infracrvenog svjetla. Ponovno pritisnite za zaustavljanje Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.
- Masažer će se automatski isključiti nakon 15 minuta.
- Nakon masaže, masirano područje može biti crveno, što je normalno.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**POHRANA I ODRŽAVANJE**

Nakon svake uporabe obrišite ga krpom blago navlaženom u vodi i neutralnom sapunu. Nemojte ga uranjati u vodu.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

## SLOVENČINA

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**UPOZORNENIE**

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**DŮLEŽITÉ: UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE**

**BUDÚCE POUŽITIE.** Pred prvým použitím úplne nabite batériu. Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Neťahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokřými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Pozorne si prečítajte pokyny pred prvým použitím. Priručku si uchovávajte pre prípadné ďalšie otázky. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

Toto zariadenie nepoužívajte počas jazdy. Nepoužívajte ho, ak máte alebo trpíte zápalom, poranením alebo akoukoľvek patológiou v danej oblasti. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na svojho lekára. Nepoužívajte ho dlhšie ako 15 minút na oblasť. Nepoužívajte ho keď ležíte. Zips neotvárajte, slúži výhradne na technickú servisnú údržbu.

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**OBSAH / TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE**

- DC vstup: 5 V / 1 A
- Batéria: Lítium 7,4 V/ 1800 mAh
- Výkon: 20 W
- 2 hlavice
- 2 smery otáčania (až 125 otáčok za minútu)
- Infráčervené LED svetlo
- Automatické vypnutie: 15 min
- kábel USB-C
- Materiál: PU, PP, polyester, polyuretánová pena

Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods

**NÁVOD NA POUŽITIE**

- Pripojte Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods k nabíjaciemu zdroju USB. LED svetielko vedľa tlačidla sa počas nabíjania rozsvieti na červenno a pri nabíjaní na zeleno. Po dokončení nabíjania ho odpojte. Aby sa zachovala životnosť batérie, masážny prístroj nebude počas nabíjania fungovať.
- Uložte sa do pohodlnej polohy a umiestnite masážny prístroj na oblasť, ktorú chcete masírovať, pričom sa vyhýbajte nadmernému tlaku. Pomocou zadnej elastickej pásky ho pripevnite na operadlo stoličky, tela a pod.
- Zariadenie zapnete dlhým stlačením tlačidla ON/OFF; infráčervené svetlo sa zapne a hlavice sa budú otáčať v opačných smeroch približne 1 minútu a na ďalšiu minútu zmenia smer. Opätovným stlačením tlačidla zmeníte smer otáčania. Opätovným stlačením infráčervené svetlo vypnete. Opätovným stlačením zastavíte

## Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods -

<p>Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Masážny prístroj sa automaticky vypne po 15 minútach.</li> <li>Po masáži môže byť masírovaná oblasť začervenaná, čo je normálne.</li></ul>
--

<p><b>UCHOVÁVANIE A ÚDRŽBA</b></p>
<p>Po každom použití vyčistite handričkou mierne navlhčenou vodou a neutrálnym mydlom. Neponárajte do vody.</p>

## EESTI

<p><b>HOIATUSED</b></p>
<p><b>TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS</b></p> <p><b>KASUTAMISEKS.</b> Esimesel korral laadige akud täiesti täis. Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Ärge sikutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhет eemal kuumadest või teravatest pindadest. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhет vette. Ärge kasutage märgade kätega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei tööta korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi juhised. Säilitage manual täiendavate päringute jaoks. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.</p>

<p><b>SÄILITAMINE JA HOOLDUS</b></p>
<p>Pärast igat kasutuskorda puhastage kergelt niiske lapiga ja neutraalse seebiga. Ärge kastke vette.</p>

<p><b>RUSSКИЙ</b></p>
<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ</b></p>
<p><b>ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.</b> Зарядите аккумулятор перед первым использованием. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации.</p>

<p><b>SISU / TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID</b></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>DC In: 5 V / 1 A</li> <li>Aku: Li-ion 7.4 V / 1800 mAh</li> <li>Võimsus: 20 W</li> <li>2 otsikut</li> <li>2 pöörlemise suunda (kuni 125 pööret minutis).</li> <li>Infrapunа LED valgus</li> <li>Automaatne väljalülitus: 15 min</li> <li>USB-C juhe</li> <li>Materjalid: PU, PP, polüester, poliüuretaanvaht</li></ul>

<p><b>JUHENDID</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>
<p>Не используйте изделие во время вождения. Не используйте при наличии воспалений, травм или каких-либо патологий. В случае возникновения вопросов, проконсультируйтесь с врачом. Не используйте изделие более 15 минут в одном и том же месте. Не используйте в положении лежа. Не открывайте молнию, она предназначена исключительно для технического обслуживания.</p>

<p><b>СОДЕРЖАНИЕ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Вход постоянного тока: 5 В/1 А</li> <li>Аккумулятор: литий-ионный, 7,4 В, 1800 мА·ч.</li> <li>Мощность: 20 Вт</li> <li>2 насадки</li> <li>2 направления вращения (до 125 об/мин)</li> <li>Инфракрасный светодиод</li> <li>Автоотключение: 15 минут.</li> <li>Кабель USB-C</li> <li>Материал: ПУ, ПП, полиэстер, пенополиуретан.</li></ul>

<p><b>ИНСТРУКЦИИ</b></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods к источнику зарядки USB. Светодиод рядом с кнопкой будет гореть красным во время зарядки и зеленым после зарядки. Отключите изделие после окончания зарядки. Для продления срока службы аккумулятора массажер не будет работать во время зарядки.</li> <li>Займите удобное положение и поместите массажер на массируемую область, избегая чрезмерного давления. Используйте задний эластичный ремень, чтобы прикрепить массажер к спинке стула, телу и т. д.</li> <li>Продолжительно нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить устройство; инфракрасный свет включится, а насадки будут вращаться в противоположных направлениях примерно 1 минуту и менять направление еще одну минуту. Нажмите кнопку еще раз, чтобы изменить направление вращения. Нажмите еще раз, чтобы выключить инфракрасный свет. Нажмите еще раз, чтобы остановить Rechargeable Compact Shiatsu Massager InnovaGoods.</li> <li>Массажер автоматически выключится через 15 минут.</li> <li>После массажа массируемая область может покраснеть, это нормально.</li></ul>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Ieejas līdstrāva: 5 V / 1 A</li> <li>Akumulators: Litija jonu 7,4 V / 1800 mAh</li> <li>Jauda: 20 W</li> <li>Divas galviņas</li> <li>Divi rotācijas virzieni (līdz pat 125 apgr./min)</li> <li>Infrasarkanā LED gaismas diode</li> <li>Automātiskā izslēgšanās: 15 min.</li> <li>USB-C vads</li> <li>Materiāli: poliuretāns, polipropilēns, poliesters, poliuretāna putas</li></ul>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

## LATVIEŠU

<p><b>BRĪDINĀJUMI</b></p>
---------------------------

<p><b>SVARĪGI: SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU TURPMĀKĀM UZZIŅĀM.</b> Pirmajā reizē pilnībā uzlādējiet bateriju. Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķidrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai māsaiimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Saglabājiet rokasgrāmatu papildu jautājumiem. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.</p>
--

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Nelietojiet šo ierīci vadot automobili. Neizmantojiet ķermeņa zonā, kurā ir iekaisums, ievainojumi vai citas patoloģijas. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ārstu. Neizmantojiet vienā ķermeņa zonā ilgāk par 15 minūtēm. Neizmantojiet guļus stāvoklī. Neatveriet rāvējslēdzēju, tas paredzēts tikai tehniskā servisa apkopei.</p>

<p><b>SATURS / TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS</b></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Ieejas līdstrāva: 5 V / 1 A</li> <li>Akumulators: Litija jonu 7,4 V / 1800 mAh</li> <li>Jauda: 20 W</li> <li>Divas galviņas</li> <li>Divi rotācijas virzieni (līdz pat 125 apgr./min)</li> <li>Infrasarkanā LED gaismas diode</li> <li>Automātiskā izslēgšanās: 15 min.</li> <li>USB-C vads</li> <li>Materiāli: poliuretāns, polipropilēns, poliesters, poliuretāna putas</li></ul>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>APKOPE</b></p>
<p>Pēc katras lietošanas notīriet ar mitru drānu un neitrālām ziepēm. Neiegremdējiet ūdenī.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>

<p><b>INSTRUKCIJAS</b></p>
<p>Oзнакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.</p>